



Съвет на  
Европейския съюз

Брюксел, 23 юли 2019 г.  
(OR. en)

11435/19

---

---

Междуинституционално досие:  
2019/0156(NLE)

---

---

ACP 92  
WTO 214  
COAFR 142  
RELEX 738  
UD 215

## ПРЕДЛОЖЕНИЕ

---

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор
Дата на получаване:	22 юли 2019 г.
До:	Г-н Јерре TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2019) 341 final
Относно:	Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Комитета по СИП, създаден с Временното споразумение за икономическо партньорство между Гана, от една страна, и Европейската общност и нейните държави членки, от друга страна, във връзка с приемането на Протокол 1 относно определението на понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество

---

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2019) 341 final.

---

Приложение: COM(2019) 341 final



ЕВРОПЕЙСКА  
КОМИСИЯ

Брюксел, 22.7.2019 г.  
COM(2019) 341 final

2019/0156 (NLE)

Предложение за

## **РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**

**относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Комитета по СИП, създаден с Временното споразумение за икономическо партньорство между Гана, от една страна, и Европейската общност и нейните държави членки, от друга страна, във връзка с приемането на Протокол 1 относно определението на понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество**

## ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

### **1. ПРЕДМЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО**

Настоящото предложение се отнася до решението за установяване на позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Комитета по СИП, създаден с Временното споразумение за икономическо партньорство между Гана, от една страна, и Европейската общност и нейните държави членки, от друга страна, във връзка с предвиденото приемане на Протокол 1 към споразумението относно определението на понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество.

### **2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО**

#### **2.1. Временното споразумение за икономическо партньорство между Гана, от една страна, и Европейската общност и нейните държави членки, от друга страна**

Временното споразумение за икономическо партньорство (СИП) между Гана, от една страна, и Европейската общност и нейните държави членки, от друга страна („споразумението“) бе подписано от Европейския съюз („ЕС“) на 28 юли 2016 г.<sup>1</sup> и се прилага временно от 15 декември 2016 г.

Споразумението цели: а) да позволи на страната по споразумението Гана да се ползва от подобрен достъп до пазара, предложен от ЕС; б) да насърчи устойчивото икономическо развитие в Гана и да укрепи постепенното му интегриране в световната икономика; в) да създаде зона за свободна търговия между Европейския съюз и Гана на основата на взаимния интерес чрез постепенна либерализация на търговията по начин, съответстващ на приложимите правила на Световната търговска организация и принципа на асиметричния подход, като се вземат предвид специфичните нужди и ограниченията по отношение на капацитета на Гана, що се отнася до равнището на ангажиментите и предвидения график за изпълнението им; г) да установи подходящите механизми за уреждане на спорове; и д) да установи подходящите институционални договорености.

#### **2.2. Комитетът по СИП**

Комитетът по СИП е орган, създаден в съответствие с член 73 от споразумението. Той се състои от представители на ЕС и Гана („страните“) и се председателства съвместно от представител на всяка от страните. Комитетът по СИП приема свой процедурен правилник.

Комитетът по СИП се занимава с всички въпроси от значение за прилагането на споразумението, включително сътрудничеството за развитие. В изпълнението на своите функции Комитетът по СИП може а) да създава всякакви специални комитети или органи, необходими за прилагането на споразумението; б) да заседава по всяко време, за което страните са постигнали съгласие; в) да разглежда всякакви въпроси, попадащи в приложното поле на споразумението, и да предприема подходящи действия при изпълнението на функциите си; г) да взема решения или да отправя препоръки в случаите, предвидени в споразумението; и д) да приема изменения на споразумението.

<sup>1</sup> Решение (ЕС) 2016/1850 на Съвета от 21 ноември 2008 г. за подписване и временно прилагане на Временно споразумение за икономическо партньорство между Гана, от една страна, и Европейската общност и нейните държави членки, от друга страна (ОВ L 287, 21.10.2016 г., стр. 1).

Комитетът по СИП може да преразгледа споразумението, неговото прилагане, действие и резултати, когато това е необходимо, и да отправи до страните подходящи предложения за изменението му.

### **2.3. Предвиденият акт на Комитета**

На следващото си заседание, което ще се проведе през 2019 г., Комитетът по СИП трябва да приеме решение за приемането на Протокол 1 към споразумението относно определението на понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество, както бе договорено между страните на техническо равнище през март 2019 г. („предвидения акт“).

Целта на предвидения акт е да се установи общ режим на реципрочна основа за управление на правилата за произход.

Споразумението влезе в сила без такъв общ режим на реципрочна основа за управление на правилата за произход. В член 14 от споразумението се изисква страните по нея да установят такъв режим, който „ще се основава на правилата за произход, залегнали в Споразумението от Котону, и ще предвижда опростяването им, като същевременно отчита целите за развитие на Гана“. Този нов режим ще бъде включен в самото споразумение с решение на Комитета по СИП. При липсата на такъв режим разпоредбите относно правилата за произход, съдържащи се в приложение II към Регламент (ЕС) 2016/1076<sup>2</sup> („Регламента относно достъпа до пазара“), са приложими за износа от Гана за Европейския съюз.

### **3. ПОЗИЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА СЕ ЗАЕМЕ ОТ ИМЕТО НА СЪЮЗА**

През март 2019 г. страните се договориха на техническо равнище относно текста на Протокол 1 към споразумението относно определението на понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество. Договореният Протокол 1 се основава на сключения, но все още невлязъл в сила Протокол 1 към Споразумението за икономическо партньорство между държавите от Западна Африка, Икономическата общност на западноафриканските държави (ECOWAS) и Западноафриканския икономически и валутен съюз (UEMOA), от една страна, и Европейския съюз и неговите държави членки, от друга страна<sup>3</sup>, който се основава на Споразумението от Котону. Договореният Протокол 1 включва редица изменения, за да се отразят последните промени по отношение на правилата за произход, включително тези, които са включени в наскоро сключените протоколи относно правилата за произход в рамките на СИП с държавите от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн (АКТБ).

Въведените основни съществени изменения са, както следва:

- Замяна на член 15 „Директен транспорт“ с нов член 15, наименуван „Забрана за промяна“, за да се позволи повече гъвкавост на икономическите оператори във връзка с доказателствата, които да се представят на митническите органи на държавата вносител, когато в трета държава се извършва претоварване или митническо складиране на стоки с произход;

<sup>2</sup> Регламент (ЕС) 2016/1076 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за прилагане на режима за продукти с произход от определени страни, които са част от групата държави от Африка, Карибския и Тихоокеанския басейн (АКТБ), предвиден в споразуменията, установяващи или водещи до установяване на споразуменията за икономическо партньорство (ОВ L 185, 8.7.2016 г., стр. 1—191).

<sup>3</sup> ST 13370 2014 ADD 1 от 3 декември 2014 г.

- Въвеждане на повече гъвкавост, за да се позволи на икономическите оператори да се съобразят с изискванията за доказателствата за произход, като се позволява на регистрираните износители да правят декларации за произход върху търговските документи („самостоятелно деклариране“) (член 17 и „новия“ член 21). Гана ще се ползва от 3-годишен преходен период за прилагане на самостоятелно сертифициране.
- Заличаване на остарели разпоредби:
  - член 3, параграф 2, буква г) и член 3, параграф 3 във връзка с изискванията по отношение на екипажа за определението на понятията „техните плавателни съдове“ и „техните кораби-фабрики“;
  - член 7, параграф 4, член 21, член 40, член 41, параграф 5 и приложение IX към протокола;
- Предоставяне на възможност за регионално кумулиране на произхода с други западноафрикански държави, които се ползват от безмитен и освободен от квоти достъп до ЕС;
- Дерогация по отношение на консервите от риба тон и филета от риба тон, наречени „карета“, предоставена за срок от 1 година (член 41, параграф 9);
- Актуализации на приложение II: въвеждане на позиция 293980 по ХС — алкалоиди от нерастителен произход; по-гъвкави правила за следните позиции по ХС: 2402 — пури от тютюн, и ex 2403 — тютюн за пушене; актуализиране на описанието на позиция ex 3002 по ХС.

Предложеният Протокол 1 относно правилата за произход предвижда допълнителното опростяване и гъвкавост на някои правила за произход и също така подкрепя устойчивото икономическо развитие на страната по споразумението Гана, както и регионалната интеграция, благодарение на благоприятните правила за кумулация.

Предвиденият акт ще позволи замяната на съществуващите правила за произход, приложими към износа от Гана за Европейския съюз, установени в Регламента относно достъпа до пазара, с по-благоприятен режим на реципрочна основа.

Предложеното решение изпълнява задълженията на ЕС съгласно разпоредбите на споразумението.

## **4. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ**

### **4.1. Процесуалноправно основание**

#### *4.1.1. Принципи*

В член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се предвижда приемането на решения за установяване на *„позициите, които трябва да се заемат от името на Съюза в рамките на орган, създаден със споразумение, когато този орган има за задача да приема актове с правно действие, с изключение на актовете за допълнение или изменение на институционалната рамка на споразумението“*.

Понятието *„актове с правно действие“* включва актове с правно действие по силата на нормите на международното право, които уреждат съответния орган. То включва и инструменти, които нямат обвързващ характер съгласно международното право, но са

„годни да оказат съществено въздействие върху съдържанието на приеманата от законодателя на Съюза нормативна уредба“<sup>4</sup>.

#### 4.1.2. Приложение в конкретния случай

Акът, който Комитетът има за задача да приеме, представлява акт с правно действие. Предвиденият акт ще бъде обвързващ съгласно международното право в съответствие с член 14 от споразумението.

Предвиденият акт не допълва, нито изменя институционалната рамка на споразумението.

Поради това процесуалноправното основание за предложеното решение е член 218, параграф 9 от ДФЕС.

### 4.2. Материалноправно основание

#### 4.2.1. Принципи

Материалноправното основание за дадено решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС зависи преди всичко от целта и съдържанието на предвидения акт, във връзка с който се заема позиция от името на Съюза. Ако предвиденият акт преследва две цели или се състои от две части и ако едната от целите или частите може да се определи като основна, докато другата е само акцесорна, решението съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС трябва да се основава на едно-единствено материалноправно основание, а именно на изискваното от основната или преобладаващата цел или част.

#### 4.2.2. Приложение в конкретния случай

Основната цел и съдържание на предвидения акт са свързани с общата търговска политика.

Поради това материалноправното основание за предложеното решение е член 207 от ДФЕС.

### 4.3. Заключение

Правното основание за предложеното решение следва да бъде член 207 от ДФЕС във връзка с член 218, параграф 9 от ДФЕС.

## 5. ПУБЛИКУВАНЕ НА ПРЕДВИДЕНИЯ АКТ

Тъй като целта на акта на Комитета по СИП е приемането на Протокол 1 относно определението на понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество към Временното споразумение за икономическо партньорство между Гана, от една страна, и Европейската общност и нейните държави членки, от друга страна, е целесъобразно той да бъде публикуван в *Официален вестник на Европейския съюз* след приемането му.

---

<sup>4</sup> Решение на Съда на Европейския съюз от 7 октомври 2014 г., Германия/Съвет, С-399/12, т. 61—64.

Предложение за

## РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Комитета по СИП, създаден с Временното споразумение за икономическо партньорство между Гана, от една страна, и Европейската общност и нейните държави членки, от друга страна, във връзка с приемането на Протокол 1 относно определението на понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество**

### СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, параграфи 3 и 4 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Временното споразумение за икономическо партньорство между Гана, от една страна, и Европейската общност и нейните държави членки, от друга страна („споразумението“) бе подписано от името на Съюза на 28 юли 2016 г. в съответствие с Решение 2016/1850<sup>5</sup> на Съвета и се прилага временно от 15 декември 2016 г.
- (2) В съответствие с член 14 от споразумението страните ще установят общ режим на реципрочна основа, уреждащ правилата за произход. Този нов режим ще стане неразделна част от споразумението с решение на Комитета по СИП.
- (3) По време на годишното си заседание през 2019 г. Комитетът по СИП трябва да приеме решение във връзка с Протокол 1 към споразумението относно определението на понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество.
- (4) Тъй като решението ще бъде обвързващо за Съюза, е целесъобразно да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на следващото заседание на Комитета по СИП.
- (5) С договорения протокол се вземат предвид последните промени, за да се осигурят по-гъвкави и по-опростени правила за произход с цел улесняване на търговията за икономическите оператори и оптимизиране на степента на използване на преференциалното третиране, предвидено в споразумението,

---

<sup>5</sup> Решение (ЕС) 2016/1850 на Съвета от 21 ноември 2008 г. за подписване и временно прилагане на Временно споразумение за икономическо партньорство между Гана, от една страна, и Европейската общност и нейните държави членки, от друга страна (ОВ L 287, 21.10.2016 г., стр. 1).

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

*Член 1*

Позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на годишното заседание през 2019 г. на Комитета по СИП, създаден с Временното споразумение за икономическо партньорство между Гана, от една страна, и Европейската общност и нейните държави членки, от друга страна, по отношение на приемането на решение на Комитета по СИП за Протокол 1 относно определението на понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество, се основава на проекта на решение на Комитета по СИП, приложен към настоящото решение.

*Член 2*

Адресат на настоящото решение е Комисията.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета  
Председател*